

САДРЖАЈ

ЗАШТО ЈЕ ПРОМЕЊЕН НАЗИВ ЧАСОПИСА?

ОСВРТ НА ЗНАЧАЈНЕ ДОГАЂАЈЕ

- Edward FORSHAW и Simona MURARIU, Еквивалентност професионалне тајне – Циљ сарадње надзорних органа Европског економског простора и трећих држава
- др Josef DÉZSY, Предвиђања будућих трендова и мера превенције у здравственом осигурању

ЧЛАНЦИ

- Др Wolfgang ROHRBACH, Етика у осигурању
- Др Ioannis ROKAS, Принципи Европског уговорног права осигурања као напредан и уравнотежен систем заштите уговарача осигурања
- 
- Др Peter HAUSER, Узбуњивачи – Шанса или ризик? Нове тенденције у Европи
- Др Зоран ИЛКИЋ, Дефинисање одговорности осигураваача у ауто-каска осигурању

СУДСКА ПРАКСА СУДОВА ДРЖАВА ЧЛАНИЦА ЕУ И ЕВРОПског СУДА ПРАВДЕ

- Пресуда Европског суда правде од 19. 7. 2012. године у спору C-112/11 *ebookers.com Deutschland GmbH protiv Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband eV*, у вези са утврђивањем законитости продаје авио карата преко интернет портала обједињавањем трансакција према авио-превознику и према друштву за осигурање на име отказа путовања, при чему је закључење осигурања спроведено без претходно учињене понуде купцу. Приказ: мр Јелена Газивода

ПРИКАЗИ ЧЛАНКА

- Мр Christian Eltner, Крај реке папира, наслов чланка у оргиналу: “Ende der Papierflut”, *Versicherungsrundschau*, no. 4/2012, str. 5–7, Приказ чланка: Нела Букововић

ОСИГУРАЊЕ У СВЕТУ – ВЕСТИ

Избор и превод: Нела Букововић и Александра Николић

ИЗ РАДА УДРУЖЕЊА И ДРУШТАВА ЗА ОСИГУРАЊЕ

- Др Јован СЛАВНИЋ и др Слободан ЈОВАНОВИЋ, Транспарентност услова, лимита и предуговорних информација код уговора о осигурању – Одговор на Упитник поводом XIV светског конгреса Међународног удружења за право осигурања (АИДА) у Риму и Фиренци
- Др Слободан ЈОВАНОВИЋ, Извештај са IV конференције АИДА Европе

БИБЛИОГРАФИЈА

ОДАБРАНЕ КЊИГЕ

ОДАБРАНИ ЧЛАНЦИ

Избор и превод: Нела Букововић

ПРЕВОДИ СТРАНИХ ПРОПИСА

- Кривичноправно регулисање дела преваре у вези са осигурањем у упоредном кривичном законодавству

ДИРЕКТИВЕ И ПРОПИСИ ЕУ

- Уредба (ЕС), бр. 785/2004 Скупштине Европе и Савета од 21. априла 2004. о условима осигурања авио-превозника и авио-оператера (консолидована у складу са Уредбом Комисије (ЕУ), бр. 285/2010 од 6. априла 2010), *Службени лист ЕУ*, Л 138, 30. 4. 2004, стр. 1–6, превео проф. др Слободан Јовановић

САДРЖАЈ

РЕЧ УРЕДНИКА

ОСВРТ НА ЗНАЧАЈНЕ ДОГАЂАЈЕ

- Проф. др Klaus ZAPOTOCZKY, Обезбеђење здравља као европски изазов

ЧЛАНЦИ

- Проф. др Слободан ЈОВАНОВИЋ, Регулисање уговора о приватном колективном осигурању у европском праву

- Mira TODOROVIC SIMEONIDES, О професионалној одговорности јавних бележника у Грчкој

- Мр Susanna H. MARSDEN, Институтске карго клаузуле (А) 2009: реконтекстуализација

**ПОРУКЕ СА ХИВ САВЕТОВАЊА УДРУЖЕЊА ЗА ПРАВО ОСИГУРАЊА СРБИЈЕ „ПРАВО ОСИГУРАЊА СРБИЈЕ У ТРАНЗИЦИЈИ КА ЕВРОПСКОМ (ЕУ) ПРАВУ ОСИГУРАЊА” ОДРЖАНОМ У АРАНЂЕЛОВЦУ ОД 19–21. АПРИЛА 2013. ГОДИНЕ**

**СУДСКА ПРАКСА СУДОВА ДРЖАВА ЧЛАНИЦА ЕУ И ЕВРОПСКОГ СУДА ПРАВДЕ**

- Пресуда Европског суда од 14. марта 2013. године у спору Ц-32/11 поводом питања да ли билатерални уговори закључени између друштава за осигурање и појединачних сервисера аутомобила, или уговори закључени између друштава за осигурање и удружења сервисера аутомобила, могу бити оцењени као уговори чији је циљ онемогућавање, ограничење или нарушавање слободне конкуренције на тржишту, те да ли су стога супротни члану 101, став 1 Уговора о ЕУ?) Приказ: **мр Јелена Газивода**

- **Радивоје КАСТРАТОВИЋ**, Застарелост потраживања накнаде штете – спорна питања у судској пракси у вези са штетом проузрокованом кривичним делом

-

**ПРИКАЗ КЊИГА**

- Пола века Удружења за право осигурања Србије (1961-2012) Приказ: **др Лорис Беланић**

- Др Небојша Жарковић, „ПОЈМОВНИК ОСИГУРАЊА”, Приказ: **др Слободан Јовановић**

**ОСИГУРАЊЕ У СВЕТУ – ВЕСТИ**

Избор и превод: **Нела Букоровић и Александра Николић**

**ИЗ РАДА УДРУЖЕЊА И ДРУШТАВА ЗА ОСИГУРАЊЕ**

- **Проф. др Јован СЛАВНИЋ**, Говор председника Удружења за право осигурања Србије на отварању XIV годишњег саветовања, Аранђеловац, 19-21. април 2013.

-**Доц. др Јасмина ЛАБУДОВИЋ СТАНКОВИЋ**, Превентивне мере – одговори на упитник поводом XIV светског конгреса Међународног удружења за право осигурања (АИДА) који ће се одржати у Риму од 29. 9 до 2. 10. 2014. године

**БИБЛИОГРАФИЈА**

**ОДАБРАНЕ КЊИГЕ**

**ОДАБРАНИ ЧЛАНЦИ**

Избор и превод: **Нела Букоровић**

**ДИРЕКТИВЕ И ПРОПИСИ ЕУ**

- Директива бр. 2005/60/ЕС Скупштине Европе и Савета од 26. октобра 2005. о спречавању коришћења финансијског система за прање новца и финансирање тероризма, **превео проф. др Слободан Јовановић**

## САДРЖАЈ

### ОСВРТ НА ЗНАЧАЈНЕ ДОГАЂАЈЕ

- **Paul WENINGER**, Осигуравачи омогућавају обимније кредитирање
- **Alkistis HRISTOFILOU**, Надзор над алтернативним инвестиционим фондовима: Да ли ће се Директива о управницима алтернативних инвестиционих фондова показати као ефикасан механизам? Примедбе на Директиву о управницима алтернативних инвестиционих фондова

### ЧЛАНЦИ

- доц. др **Wim WETERINGS**, Могући сукоби интереса код осигурања директора и службеника у случају супарничне тужбе акционара
- **мр Милован ЈОВАНОВИЋ**, Фронтинг осигурање и његов утицаја на развој осигурања Србије
- **мр Љиљана СТОЈКОВИЋ**, Правни аспекти управљања ризиком и систем интерних контрола као интегрални део корпоративног управљања у друштву за осигурање
- доц. др **Јасмина ЛАБУДОВИЋ СТАНКОВИЋ**, Прање новца са освртом на осигурање

### СУДСКА ПРАКСА СУДОВА ДРЖАВА ЧЛАНИЦА ЕУ И ЕВРОПСКОГ СУДА ПРАВДЕ

- Пресуда Европског суда од 13. јула 2006. у обједињеним случајевима Ц-295/04 до Ц-298/04 поводом повреде права конкуренције од стране неколико осигуравајућих друштава у Италији у вези са договорима које су осигуравајућа друштва постигла у вези са заједничким наступом у погледу продаје различитих производа, као и у вези са разменом информација што је довело до раста премија у обавезном осигурању од одговорности за штету проузроковану моторним возилом. Приказ: **мр Јелена Газивода**

### ОСИГУРАЊЕ У СВЕТУ – ВЕСТИ

Избор и превод: **Нела Букоровић**

### ИЗ РАДА УДРУЖЕЊА И ДРУШТАВА ЗА ОСИГУРАЊЕ

**Проф. др Слободан ЈОВАНОВИЋ**, Осигурање преко Интернета – одговори на упитник поводом ХИВ светског конгреса Међународног удружења за право осигурања који ће се одржати у Риму од 29. 9. до 2.10.2014. / АИДА  
**Др Милан ЦЕРОВИЋ**, Тржиште осигурања Републике Србије у 2012. години

### БИБЛИОГРАФИЈА

#### ОДАБРАНЕ КЊИГЕ ОДАБРАНИ ЧЛАНЦИ

Избор и превод: **Нела Букоровић**

### ДИРЕКТИВЕ И ПРОПИСИ ЕУ

- Директива бр. 2009/138/ЕЗ Европског парламента и Савета од 25.11.2009. године о започињању и обављању делатности осигурања и реосигурања (Солвентност II) - I део

Изјава о етици објављивања и злоупотреби објављивања

Упутство за ауторе чланака у Европској ревији за право осигурања

Листа рецензената

# ЕВРОПСКА РЕВИЈА ЗА ПРАВО ОСИГУРАЊА БР. 4/2013

## САДРЖАЈ

### УВОДНИК

- Проф. др **Wolfgang ROHRBACH**, Потцењени ризик промене каматних стопа

### ЧЛАНЦИ

- Проф. др **Јаков РАДИШИЋ**, Грађанска одговорност због грешака у лечењу и обавештавању пацијента по немачком Закону о правима пацијената
- Доц. др **Filadelfio MANCUSO**, Комунитарно саосигурање: упоредноправни аспекти
- **Мр Konstantina SOULTATI** и **мр Irene SARTZETAKI**, Проценитељи штета: да ли разлике у прописима у ЕУ треба уклонити?
- **Ивана БЛАГОЈЕВИЋ**, Признање права на накнаду штете поводом нежељеног рођења детета у америчком праву и осигурање лекара и пацијената

### СУДСКА ПРАКСА СУДОВА ДРЖАВА ЧЛАНИЦА ЕУ И ЕВРОПСКОГ СУДА ПРАВДЕ

- Пресуда Европског суда од 26. маја 2011. у случају Ц-293/10 поводом тумачења члана 4, става 1 Директиве Савета 87/344/ЕЕЦ у вези са осигурањем трошкова правне заштите. Приказ: **мр Јелена Газивода**

### ОСИГУРАЊЕ У СВЕТУ – ВЕСТИ

Избор и превод: **Нела Букоровић**

### ИЗ РАДА УДРУЖЕЊА И ДРУШТАВА ЗА ОСИГУРАЊЕ

- Доц. др **Славко ЂОРЂЕВИЋ**, Одговори на упитник о арбитражи поводом XIV светског конгреса Међународног удружења за право осигурања који ће се одржати у Риму од 29. 9. до 2.10.2014.

### БИБЛИОГРАФИЈА

### ОДАБРАНЕ КЊИГЕ ОДАБРАНИ ЧЛАНЦИ

Избор и превод: **Нела Букоровић**

### ДИРЕКТИВЕ И ПРОПИСИ ЕУ

- Директива бр. 2009/138/ЕЗ Европског парламента и Савета од 25.11.2009. године о започињању и обављању делатности осигурања и реосигурања (Солвентност II) – II део
- Изјава о етици објављивања и злоупотреби објављивања
- Упутство за ауторе чланака у Европској ревији за право осигурања
- Листа рецензената

## **ЕВРОПСКА РЕВИЈА ЗА ПРАВО ОСИГУРАЊА**

ГОДИНА ИЗЛАЖЕЊА: XIV

ДИНАМИКА: Четири броја годишње

РУБРИКЕ: Чланци, осврти, анализе, коментари, судска пракса Европског суда правде и иностраних судова из области осигурања, осигурање у свету, библиографија, преводи директива ЕУ, страних прописа и документа

НАМЕНА: Стручњацима и практичарима у делатности осигурања као и корисницима услуга осигурања.

ЦИЉ: Стручно усавршавање и практична помоћ у раду

Часопис је својим садржајем изазвао позитивне коментаре, посебно због актуелности чланака иностраних и домаћих аутора и превода прописа Европске уније које се односе на делатност осигурања.

### **НАРУЧИТЕ СВОЈ СТРУЧНИ ЧАСОПИС**

Да би сте наручили потребан број претплата на стручни часопис, попуните наруџбеницу у прилогу на основу које ћемо вам послати рачун по коме ћете извршити уплату.

#### **НАРУЏБЕНИЦА**

ПРЕТПЛАЋУЈЕМО се на \_\_\_\_\_ примерка часописа  
„ЕВРОПСКА РЕВИЈА ЗА ПРАВО ОСИГУРАЊА” за 2014. годину

Годишња претплата за иностранство износи 145 ЕУР

Назив фирме: \_\_\_\_\_  
Служба – сектор: \_\_\_\_\_  
Име и презиме: \_\_\_\_\_  
Функција: \_\_\_\_\_  
ПИБ: \_\_\_\_\_  
Поштански број и место: \_\_\_\_\_  
Адреса (улица и број): \_\_\_\_\_  
Телефон: \_\_\_\_\_  
Фах: \_\_\_\_\_  
Е-маил: \_\_\_\_\_

По пријему уплате, часопис ће вам се редовно слати на вашу адресу. Молимо вас да овај образац попуните и пошаљете емаил-ом на адресу:

#### **УДРУЖЕЊЕ ЗА ПРАВО ОСИГУРАЊА СРБИЈЕ**

Милентија Поповића 5б/ II, 11070 БЕОГРАД

Факс: +381 11 / 201-1757

Информације: +381 11 / 201-1754

Е-mail: [ivana.stamenkovic@deltagenerali.rs](mailto:ivana.stamenkovic@deltagenerali.rs)

Наруџбину такође можете извршити online, на адресу: [ivana.stamenkovic@deltagenerali.rs](mailto:ivana.stamenkovic@deltagenerali.rs)

**ПОСТОЈИ МОГУЋНОСТ КУПОВИНЕ СВИХ БРОЈЕВА ИЗ 2013. ПО ИСТОЈ ЦЕНИ**

**Хвала што сте постали наш претплатник**